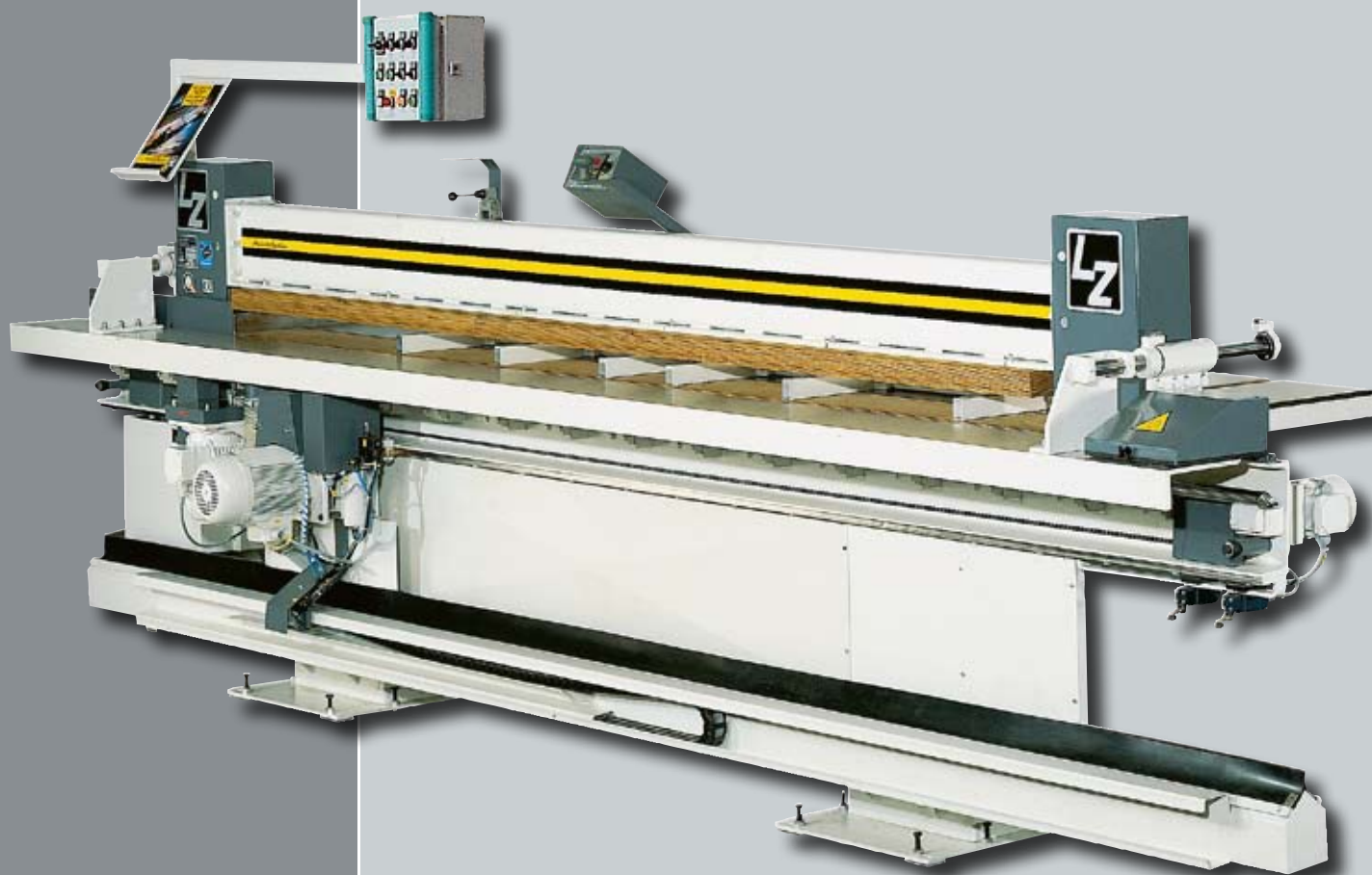


**AUTOMATISCHE FÜGE-, FURNIER-
UND PLATTENSÄGE LZ 5/2 E**

**AUTOMATIC VENEER CUTTING AND
EDGE JOINTING MACHINE LZ 5/2 E**

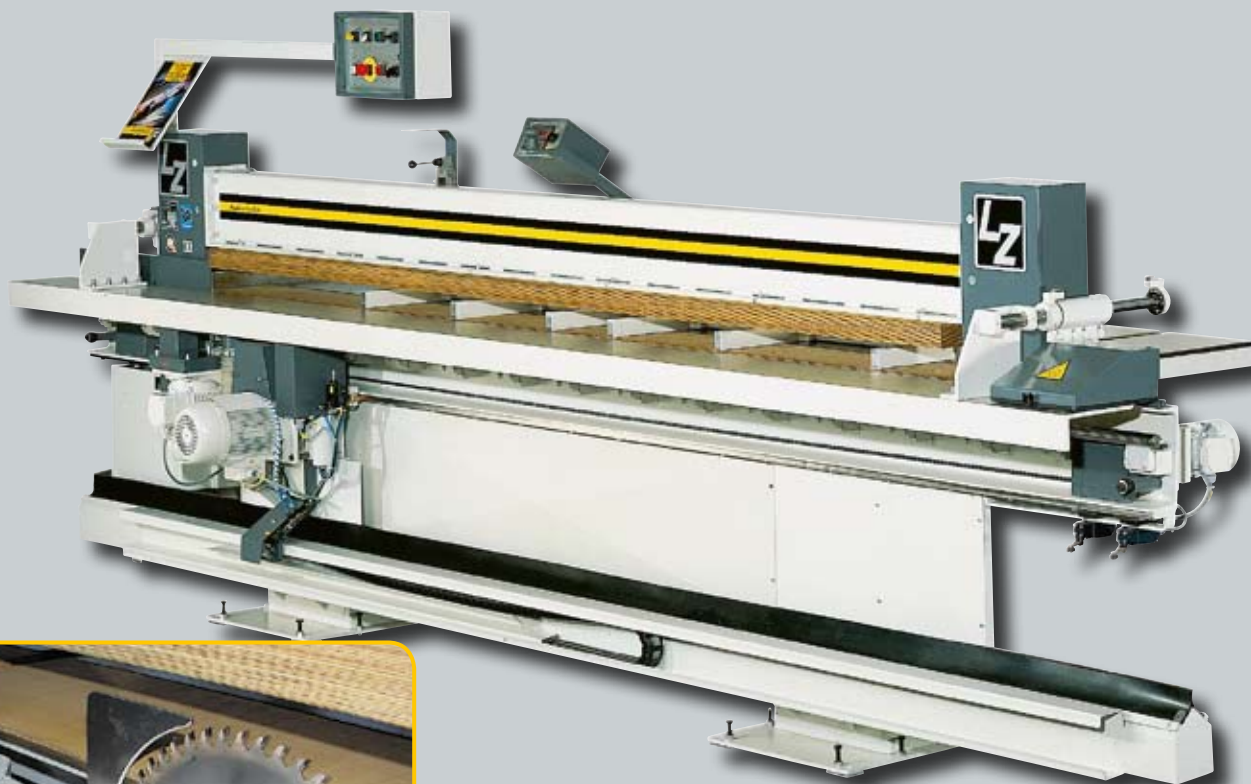


Langzauner
PERFECT

AUTOMATISCHE FÜGE-, FURNIER- UND PLATTENSÄGE

LZ 5/2 E

Säge-Fräs-Kombination mit elektrischem Vorschub.
Hohe Fugenqualität durch serienmäßiges Fräsaggregat.



- Standardmäßig inkl. Fügeaggregat, automatischer Sägeblattverstellung und Maßkorrektur
- Standard incl. jointing unit, automatic saw blade adjustment and size correction



- Pneumatisches Heben und Senken des Säge- und Fräsaggregates (3-stufig)
- Pneumatic lifting and lowering of the saw and jointing unit (3 steps)

Geeignet zum fugendichten, splinterfreien Schneiden von:
Furnieren, Kunststoffen, kunststoffbeschichteten Platten, Acryl, Holzwerkstoffen, Leichtmetallen und Pappe (andere Werkstoffe auf Anfrage).

Suitable for clean joint, splinter free cutting of:
Veneers, plastic, plastic laminate panels, acrylic, wood materials, light metals and cardboard (other materials on request).

- Inkl. elektromotorischem Vorschub
- Inkl. Zahnstangenausgleich
- Inkl. pneumatischer Sägeblattverstellung (automatisch)
- Pneumatisches Anheben und Absenken des Säge- und Fräsaggregates erfolgt getrennt voneinander
- Säge- und FräserhöhenEinstellung 3-stufig, mittels Revolveranschlag
- Incl. electromotive auto feed
- Incl. compensating gear rack
- Incl. pneumatic saw blade adjustment
- Pneumatically lifting and lowering of saw and milling unit with hand switches on the units
- Saw- and milling height adjustment in 3 steps with revolver-stop

AUTOMATIC VENEER CUTTING AND EDGE JOINTING MACHINE

Saw and jointing combination with electrical feed.
A clean cut every time with jointing unit – standard equipment.

OPTIONS



- Absenkbarer Breitenanschlag für einen schnellen und effizienten Arbeitsablauf
- Pneumatic lowering of parallel fence stop for fast and efficient work run



- Aufklappbare Einschubschuhe für Anschlagtiefe 800 mm
- Hinged insert fingers for cutting depth of 800 mm



- Mechanische Maßfeineinstellung
- Digitale Breitenanzeige
- Mechanical fine adjustment
- Digital indication



- Abnehmbarer Gehrungsanschlag mit Digitalanzeige (+/- 45 Grad, Auflösung 0,1 Grad)
- Removable angle stop ruler with digital indication (+/- 45 degrees, read-out in 0.1 degrees)



- Formattisch mit manuell verstellbarem Breitenanschlag und Einschubschuhen (Anschlagtiefe 550 mm, pneumatische Anschlagssperre)
- Format table with manual, adjustable parallel fence and hinged fence fingers (depth of stop: 550 mm, pneumatic fence stop)

Weitere Zusatzeinrichtungen:

- Stufenlos einstellbarer Klappanschlag mit Maßband, Lupe und pneumatischer Anschlagverstellung für Vor- und Fertigschnitt
- Doppelte Linearführungswelle
- Beweglicher vorderer Auflagetisch
- Pneumatische Ansteuerung des Auflagetisches

Further options:

- Adjustable hinged stop with tape measure, magnifying glass and pneumatic adjustable stop for pre- and final cut
- Compensating gear rack
- Double horizontal guid shaft
- Movable front support table
- Pneumatic control system for the movable front table

Technische Daten:

Schnitt- und Fräslänge	3.050 mm
	3.500 mm
	4.000 mm
	4.500 mm
Schnitt- und Fräshöhe	40 mm
Sägeblattdimension	200 x 2,8 (1,5) x 16 mm Z48
Sägeblattdrehzahl	10.000 U / Min.
Motorleistung der Säge	2,2 kW
Fräserdimension	85 x 50 x 30 mm – Z4
Fräserdrehzahl	10.500 U / Min.
Motorleistung Fräser	1,1 kW
Vorschubgeschwindigkeit	2 – 25 m / Min.
Platzbedarf ca. (L/B/H) ohne Formattisch	4.550 x 700 x 1.700 mm
	5.050 x 700 x 1.700 mm
	5.550 x 700 x 1.700 mm
	6.050 x 700 x 1.700 mm
mit Formattisch	4.550 x 1.500 x 1.700 mm
	5.050 x 1.500 x 1.700 mm
	5.550 x 1.500 x 1.700 mm
	6.050 x 1.500 x 1.700 mm
Absaugunterdruck	1.780 Pa
Absaugvolumen ca.	a. 1.300 m ³ / h
Luftgeschwindigkeit	> 20 m / Sek.
Absaugstutzen-Durchmesser	150 mm
Staubemissionswert	< 2 mg / m ³
Schalleistungspegel in dB(A)	
Leerlauf	L _{WA} = 83,3
Bearbeitung	L _{WA} = 85,8
Schalldruckpegel am Arbeitsplatz in dB(A)	
Leerlauf	L _{WA} = 88,3
Bearbeitung	L _{WA} = 85,8

Alle angegebenen Werte sind Cirkawerte.
Änderungen und alle Rechte bzw. Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Technical data:

Cutting length (approx.)	3,050 mm
	3,500 mm
	4,000 mm
	4,500 mm
Cutting and milling height	40 mm
Saw blade diameter	200 x 2.8 (1.5) x 16 mm Z48
Speed of saw blade	10,000 rpm
Motor power of saw	2.2 kW
Dimension of cutter	85 x 50 x 30 mm – Z4
Speed of cutter	10,500 rpm
Motor power of cutter	1.1 kW
Speed of auto feed	2 – 25 m / Min.
Required space approx. (L/W/H) without format table	4,550 x 700 x 1,700 mm
	5,050 x 700 x 1,700 mm
	5,550 x 700 x 1,700 mm
	6,050 x 700 x 1,700 mm
with format table	4,550 x 1,500 x 1,700 mm
	5,050 x 1,500 x 1,700 mm
	5,550 x 1,500 x 1,700 mm
	6,050 x 1,500 x 1,700 mm
Exhaust vacuum	1,780 Pa
Exhaust capacity (approx.)	a. 1,300 m ³ / h
Speed of stream	> 20 m / sec.
Exhaust diameter	150 mm
Dust emission	< 2 mg / m ³
Sound level in dB(A)	
Idle running	L _{WA} = 83.3
Operating running	L _{WA} = 85.8
Sound pressure level in dB(A)	
Idle running	L _{WA} = 88.3
Operating running	L _{WA} = 85.8

All data are approx. values.
Modifications and all rights and/or sentence and misprint reserve.



Langzauner
PERFECT

Langzauner Gesellschaft m. b. H.
4772 Lambrechten 52, Austria
Tel. +43 7765 / 231-0
Fax +43 7765 / 231-85
e-mail: office@langzauner.at
www.langzauner.at